

# 広報 ひらいずみ

平成20年

## 10月号

No.616

岩手県平泉町



### 「がんばれー！」

9月は町内の保育所、幼稚園で運動会が行われました。このうち平泉保育所と平泉幼稚園では9月20日、平泉小校庭を会場に合同で運動会を行いました。

# まちの行政改革の 取り組み状況



町では、旧合併特例法の下での市町村合併を選択せず、「当面の自立」の方針で町政運営を進め、これを実現していくために、協働によるまちづくりの推進や時代に即応した行政体制の確立、自立可能な財政構造の構築を柱とする新しい「町行政改革大綱」と「町集中改革プラン」（取り組み項目＝47項目、計画期間＝平成18年度から22年度までの5年間）を策定し、行財政改革に積極的に取り組んでいます。今回は19年度の取り組み実績と20年度の取り組み状況について、その概要をお知らせします。

## 2 時代に即応した行政体制の確立

推進項目	推進内容	19年度の取り組み実績	20年度の取り組み状況と予定
1 新たな行政システムの構築 【2項目】	事務事業評価制度の定着や集中改革プラン（以下「プラン」という）の公表を通じて、地方分権時代にふさわしい新たな行政システムを構築する。	プランについて、地域懇談会で内容の説明を行うとともに、町ホームページなどでプランの取り組み状況等についての公表を行った。	プランの進ちょく状況の把握や、取り組み内容についての具体的な検討と合わせ、外部評価としての第三者機関の設置についても協議検討を行っていく。
2 組織機構の見直し 【4項目】	17年度に行った課、室の再編を検証し、簡素で効率的な組織のあり方を検討する。また特別職（三役）の給与と非常勤特別職の定数、報酬の見直し、削減を検討する。	17年度から特別職（三役）の給与の削減を行うとともに、19年度からは保健推進員の報酬を見直し、削減を行った。	課、室の組織機構の再検証を行いながら、必要に応じて組織の見直しを行う。また4月の町議会議員の選挙（16 12人）と7月の農業委員会委員の改選（14 10人）では、定数の見直しにより削減して実施した。
3 定員管理、給与の適正化 【5項目】	17年度までに大幅な職員数の削減を行っているが、業務の見直しなどにより、引き続き職員数の削減に努めるとともに、人事院勧告に沿った給与構造の適正化を図る。	17年度の人事院勧告で示された給与構造改革を踏まえ、国家公務員に準じた新給与を導入し4月から実施した（平均4.8%削減）。また管理職手当の削減（40%削減）実施と時間外手当の縮減（20%縮減）に取り組んだ。	管理職手当の削減と時間外手当の縮減を継続実施している。また事務事業等の見直しなどにより、適正な職員配置に向けて協議検討し、定員適正化計画の策定を行い、総人件費の削減に努めていく。
4 職員の能力開発等の推進 【2項目】	新たな課題に対応する人材の育成を図るため、職員一人ひとりの能力の向上を目的に研修の充実や能力実績主義による人事評価制度を構築する。	町職員人材育成基本方針に基づき、職員能力等の向上に向け、階層別研修と専門研修への積極的な参加を行った。	人事評価システムの導入検討に向けて、県内市町村の導入状況などの調査を行う。また職員の能力開発を推進するため、各種研修の機会をとらえ活用していく。
5 事務事業の見直し 【1項目】	限られた財源を有効に活用するため、既存の事務事業の費用対効果を見直し、整理合理化や統廃合を進める。	生きがい対応型デイサービス事業等の廃止や体育協会への社会体育施設運営の委託など、事務事業の整理合理化による経費削減を図った。	一日人間ドック助成対象者見直しによる助成額の減額など、引き続き、各課等において事務事業の整理合理化を進め経費削減を図る。
6 民間委託、民営化の推進 【2項目】	事務事業の民間委託を進めるとともに、公共施設の管理について指定管理者制度の導入を進める。	引き続き、西行桜の森の業務を里山倶楽部に委託するなど、各課等で民間委託できる業務などについての検討を行った。	経費削減に向けて、引き続き民間委託できる業務などについて検討を進めていく。また各公共施設への指定管理者制度導入に向けた検討を行っていく。
7 行政サービスの向上 【1項目】	経費削減によるサービス低下を防ぐ意味からも、窓口や公共施設での住民の利便性、サービスの向上を図る。	引き続き、窓口業務時間の延長や健康福祉交流館の休館日の見直しを行って、住民サービスの向上を図った。	20年10月から権限移譲により、窓口業務でパスポート申請の受け付けを開始する。（ワンストップサービスの推進）
8 電子自治体の推進 【3項目】	情報通信基盤の整備、庁内ネットワークの活用を図るとともに、各種業務の電子化を進める。	庁内ネットワークを更改し、情報の共有化と事務の効率化を向上させた。	20年度から3年間に限り、住基カードの交付手数料を無料とし、併せて利用環境の拡大を図りながら一層の利用促進に努める。

※推進項目の【 】は集中改革プランの取り組み項目数です。

## ■ 推進計画全体の取り組み状況

（平成20年8月末現在）

行政改革推進計画 （集中改革プラン取り組み項目）	項目数	内 訳（行政改革の具体的方策別）		
		協働による まちづくりの推進	時代に即応した 行政体制の確立	自立可能な 財政構造の構築
これまでに取り組んでいる項目(8月末現在)	41	8	17	16
今後20年度中に取り組む予定の項目	4	1	1	2
21年度以降に取り組む予定の項目	2	0	2	0
推進項目の合計	47	9	20	18

## ■ 具体的方策の取り組み状況

### 1 協働によるまちづくりの推進

推進項目	推進内容	19年度の取り組み実績	20年度の取り組み状況と予定
1 情報提供の推進 【4項目】	行政運営の公平性・透明性を高めるとともに、対話による行政を進めるため、情報提供の推進を図る。	見やすい行政情報の提供などを推進するため、20年4月の町ホームページのリニューアルに向けて整備を行った。	住民との対話行政を通じたまちづくりに向けて、10 12月にかけて全行政区での地域懇談会を開催する予定。
2 町民の参画機会の拡充 【3項目】	審議会等の委員の公募拡大やパブリック・コメント制度の導入により、町民の町政への参画の機会を拡充する。	計画策定において、広く町民の意見を募るため、内部協議を進め、平泉町意見公募手続き要綱（パブリックコメント）を制定した。	男女共同参画プラン等を推進し、各種委員会等における女性の登用を進めていく。（19年度末23.0% 20年度末25.0%）
3 町民と行政との協働の推進 【2項目】	自立施策推進プロジェクトチームや地域課題対応システムの拡充により、町民と行政との協働を推進する。	行政区内の課題について、地域住民主体の整備計画に基づき、地域の自主的な協力を促しながら地域課題の解決を図るための事業を推進した。（実施事業数36事業）	引き続き、行政区内の課題について、地域住民が主体的に整備計画の見直しを行いながら、地域課題の解決に向けて取り組む。（実施予定事業数42事業）

### 3 自立可能な財政構造の構築

推進項目	推進内容	19年度の取り組み実績	20年度の取り組み状況と予定
<b>1</b> 計画的な財政運営の推進 【3項目】	中期的な財政計画に基に、歳入の確保、歳出の抑制を行い、健全な財政運営を目指す。 町債残高の目標 17年度末119.1億円 22年度末97.9億円（削減率17.8%）	前年度の財政状況や国の財政構造改革などの動向を踏まえ、毎年5年間の財政計画の見直しを図った。また、町債残高については、繰上償還を実施するなど計画的に削減した。（19年度末113.3億円）	前年度の財政状況などを踏まえながら財政計画の見直しをするとともに、歳入確保対策プロジェクトチームを設置し、新たな歳入確保に向けての検討、取り組みを積極的に実施している。また引き続き繰上償還を実施しながら、町債残高の計画的な削減を進める。
<b>2</b> 歳入の確保 【7項目】	受益と負担の観点から町民負担のあり方を点検し、使用料などの見直しを行うとともに、税収の確保など自主財源の拡充を図る。	税徴収率の向上を図るため臨時戸別訪問徴収強化を年間3回実施した。また広報誌やホームページへの有料広告掲載の検討や、未利用財産の処分を進めるため、遊休地売り払い促進に係る法定外公共物基礎調査を実施した。	歳入確保に向けて、新たに町ホームページへの有料バナー広告の掲載と、ふるさと納税制度の整備活用を実施する。また滞納整理事務マニュアルを作成し、収納率の向上を図る。さらには基礎調査に基づく赤線、青線の売り払いや、町営住宅跡地などの未利用財産の処分を促進していく。
<b>3</b> 歳出の抑制 【6項目】	人件費や物件費などの経常的経費の抑制を図るとともに、投資的経費についても優先度や成果を検証しながら、その抑制に取り組む。	各課等において、物件費の枠配分方式を採用し、対18年度予算比5.7%の削減に取り組んだ。また町単独補助金等の見直しを行い、対18年度予算比5%の削減に取り組んだ。	20年度において、職員の給料削減を管理職5%、一般職2%で実施している。また引き続き、枠配分による物件費の削減や町単独補助金等の見直しによる削減を行い、歳出の抑制を図っている。
<b>4</b> 公営企業などの健全化 【2項目】	独立採算の観点から経営の再点検を行い、さらなる経営健全化に取り組む。	上水道、簡易水道料金の3%アップ改定を行った。また、広報等による啓発活動を実施し、水洗化率の向上に努めた。	下水道、農業集落排水使用料の10%アップ改定を行った。引き続き、広報等による啓発活動を実施し、水洗化率の向上に努めた。

※推進項目の【 】は集中改革プランの取り組み項目数です。

### ■ 取り組み状況などの公表

町行政改革の取り組み状況として、集中改革プラン47項目の内容や年度ごとの具体的な進捗状況などについて、役場総務企画課で閲覧することができます。  
また同内容を町ホームページにも掲載し公表していますのでご覧ください。

◎問い合わせ先  
総務企画課 企画調整係 ☎46-5578  
◎町ホームページアドレス  
http://www.town.hiraizumi.iwate.jp/



行政改革の方針を協議した町行政改革推進委員会

# 平泉への思いを形に ふるさと応援寄付条例を制定しました

「ふるさと寄付金（ふるさと納税）」制度とは、「生まれ故郷」

「ふるさと寄付金（ふるさと納税）」制度とは、「生まれ故郷」や「かつて住んでいた、または訪れたことがあり、ゆかりのある地」などの応援したいと思う自治体への寄付金額から5000円を差し引いた額が、今、お住まいになっている自治体の住民税などから控除される制度（控除額には上限があります）のことで、ふるさとを大切にしたい「ふるさと」の発展のために応援したいという真摯な思いを形にしようとするものです。

「ふるさと寄付金（ふるさと納税）」制度を活用して行う町の取り組み

平泉町では、お寄せいただいた寄付金を「平泉町ふるさと応援寄付基金」として各事業に活用させていただきます。次の1からご希望のメニューをお



町ふるさと応援寄付基金は、教育の充実など各種事業に活用されます

選ぶください。また頂いた寄付金の成果については、広報「ふるさと」で報告させていただきます。

**1 保健・福祉・教育の充実事業**  
少子高齢化が進行する現在、まちづくりの基本理念である「小さくともキラリと光るまちづくり」を進めるために、高齢者福祉や次世代育成などについての各種事業、子育て支援事業、障がい者福祉事業、幼児施設の整備、学校施設の整備などに活

用させていただきます。

**2 歴史と文化の醸成事業**  
平成23年のユネスコ世界遺産登録に向け、平泉の文化遺産を皆さまとともに後世に引き継ぐため、文化財の保全、史跡整備等の事業、芸術文化の振興等に活用させていただきます。

**3 環境保全事業**  
町が有する豊かな森林資源を活用した、地球温暖化防止や水源養成などの多面的機能を生かす取り組みのほか、地球と環境に優しい循環型社会づくりのための各種事業、景観対策、河川の維持改修などに活用させていただきます。

**4 産業振興事業**  
水稲・畜産・果樹・野菜・花栽培など農業振興、松くい虫防除・植樹・間伐など林業振興、地場産品を活用した伝統工芸育成・空き店舗対策など商工振興、観光客を温かく迎えるための整

備など観光振興の各種事業に活用させていただきます。

**5 その他目的達成のために町長が認める事業**  
平泉町は12世紀平安末期、奥州藤原氏四代が東北地方を治めた政治・文化の中心地であり、その豊かな文化遺産は現在も脈々と息づいています。この特色ある文化、歴史、風土などを守り生かしていくための取り組みに活用させていただきます。

**寄付の申し出について**

◎寄付の申し込み  
郵便、ファクス、電子申請（インターネットからの申し込み）のいずれかの方法で、平泉町総務企画課へ申し込みます。

◎送金方法  
寄付申出書の受領後に納付書を郵送いたします。  
この納付書（振込取扱票）により、最寄りの銀行から振り込んでいただきます。（口座振込、現金書留、現金持参による

◎ふるさと寄付金についての問い合わせ先  
総務企画課 ☎somu@town.hiraizumi.iwate.jp  
☎0191-46-5578（直通）FAX0191-46-3080（代表）

◎寄付金控除など税についての問い合わせ先  
税務課 ☎0191-46-5563（直通）  
〒029-4192 岩手県西磐井郡平泉町平泉字志羅山45-2

手続きもできます）  
受領を確認後、領収書を発行（郵送）いたします。  
◎寄付金控除を受けるためには所得税と住民税の寄付金控除を受けるためには、所得税の確定申告、または県民税・町民税、国民健康保険税申告書、寄付金税額控除申告書の提出が必要です。  
申告する際には、町が発行する「寄付金受領証明書」を添付してください。寄付金受領証明書は、申告時まで大切に保管してください。

# まちの発展へ 平成19年度決算 62億円

## 19年度に実施した主な事業等と決算額 (単位：千円)

### 主な事業

町道新設改良事業(坂下線、志羅山線、中学校線)...	253,226
土木施設災害復旧費.....	74,030
特別史跡無量光院跡公有地化事業.....	29,836
健康診査・検診事業.....	22,436
中山間地域等直接支払交付金事業.....	20,283
平泉遺跡群発掘調査事業.....	15,168
特別史跡無量光院跡保存修理事業.....	15,027
コミュニティ助成事業(長部地区活動交流センター)...	14,000
森林病虫害等防除事業.....	13,333
準用河川・笹谷川改修事業.....	12,801
平泉町ホームページ更新委託料.....	11,996
世界遺産関連景観緊急対策事業.....	11,969
倉町遺跡公有化事業.....	11,845
財務会計システム導入事業.....	11,020
後期高齢者医療システム改修事業.....	10,290
観光ルネサンス事業.....	9,970
県営経営体育成基盤整備事業(一関第一地区).....	9,148
地域活力推進事業(地域課題対応事業).....	8,765
平泉町公民館・平泉体育館排水設備工事.....	7,299
浄化槽設置整備事業.....	6,780
標柱・説明板設置事業.....	6,222
水辺プラザ整備事業.....	5,874
平泉中学校校舎耐震診断業務委託料.....	4,935
除雪経費.....	3,931
道路台帳作成委託料.....	3,570
新しいわて農業担い手支援総合対策事業.....	3,525
平泉保育所園庭整備事業.....	3,162
平泉郷土館改修工事.....	3,106
灯油購入助成券交付事業.....	1,948
景観計画策定推進事業.....	1,890
県営ため池等整備事業(樋の沢地区、日光地区).....	1,710
子どもの安全システム開発事業.....	1,665
高齢者および障害者にやさしい住まいづくり推進事業...	1,450
世界遺産林植林事業.....	590
男女共同参画推進事業.....	159



整備が完了し通行可能となった町道中学校線



昨年4月に字大沢地内で行われた世界遺産林の植樹

### 一部事務組合等負担金

消防事務委託負担金.....	143,809
一関地区広域行政組合負担金(ごみ・火葬場等).....	128,608
一関地区広域行政組合負担金(介護保険).....	87,396

### 特別会計繰出金

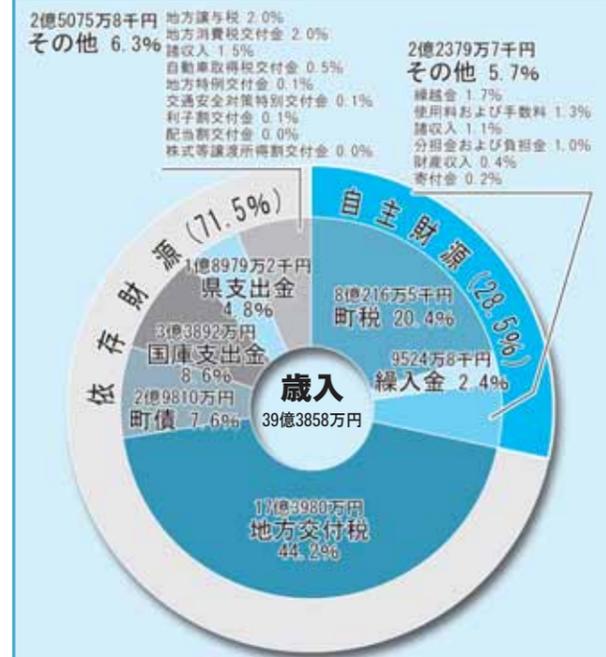
下水道事業繰出金.....	157,644
老人保健事業繰出金.....	79,486
国民健康保険事業(事業勘定)繰出金.....	51,721
農業集落排水事業繰出金.....	31,000
簡易水道事業繰出金.....	24,488
国民健康保険事業(診療施設勘定)繰出金.....	13,405

一般会計の町民1人当たりの決算額は**443,777円**(432,950円)となります。

民生費	公債費	土木費	総務費	教育費
85,170円(102,205円)	79,151円(70,227円)	65,124円(52,366円)	57,747円(54,541円)	55,122円(59,131円)
33,025円(32,376円)	20,152円(19,843円)	20,132円(20,756円)	28,154円(21,505円)	
<b>衛生費</b>	<b>農林水産業費</b>	<b>消防費</b>	<b>その他</b>	

平成20年3月31日現在の人口8,758人、( )内は前年度の数値、平成19年3月31日現在の人口8,848人でそれぞれ計算

## 一般会計歳入・歳出決算の内訳



◎入湯税の用途の状況...19年度入湯税収入済み額1148万6千円(現年課税分951万円、滞納繰越分197万6千円)は塵芥(じんがい)処理費498万6千円と消防施設費650万円に充てられました。

**一般会計 歳出で1.5ポイントの増**

平成19年度の一般会計・各特別会計の歳入歳出決算が、9月10日から19日までの会期で開かれた議会定例会において認定されました。19年度の一般会計における総収入額は39億3,857万9,619円、総支出額は38億8,660万1,674円で、差し引いた51,977万7,945円が翌年度(20年度)へ繰り越されることになりました。

この一般会計決算は、前年度(18年度)に比べ歳入で3,989万4,023円(1.0%)の増額、歳出で5,585万8,437円(1.5%)の増額となりました。

また、特別会計を含めた総収入額は62億7,778万8,083円(前年度比1.8ポイント増)、総支出額は62億9,100万3,533円(前年度比2.1ポイント増)となりました。

## 各会計別歳入歳出決算総括表

区分	収入済額	支出済額	差引額
一般会計	3,938,579,619円	3,886,601,674円	51,977,945円
老人保健特別会計	832,478,389円	831,089,447円	1,388,942円
国民健康保険特別会計	791,462,068円	785,726,194円	5,735,874円
国民健康保険特別会計	50,522,115円	49,906,199円	615,916円
健康福祉交流館特別会計	59,989,987円	59,383,476円	606,511円
町営駐車場特別会計	64,318,320円	62,622,817円	1,695,503円
下水道事業特別会計	370,164,508円	367,924,000円	2,240,508円
農業集落排水事業特別会計	58,711,900円	57,771,918円	939,982円
簡易水道事業特別会計	111,561,177円	108,074,628円	3,486,549円
合計	6,277,788,083円	6,209,100,353円	68,687,730円



総会で来賓祝辞を述べる高橋町長

総会は定刻の13時から開催。西村会長は「世界遺産登録は延期となり残念だが、本日は高橋町長、栃乃花関ほか、100人を超える出席者

### 世界遺産登録を支援協力

ふるさと平泉会の第16回通常総会・懇親会の出席者は、来賓として平泉町から高橋町長をはじめ10人、特別ゲストの元小結・栃乃花関(二十山親方)、そしてふるさと平泉会員99人の合計110人と、例年並みでした。

総会は定刻の13時から開催。西村会長は「世界遺産登録は延期となり残念だが、本日は高橋町長、栃乃花関ほか、100人を超える出席者



あいさつする栃乃花関

と年1回の有意義な総会・懇親会が開催できうれし」とあいさつ。続いて高橋町長が来賓祝辞に先立ち「岩手は一度にわたって大きな地震に見舞われたが、平泉町は幸いにも特段の被害もなく安どした。平泉の世界遺産登録は延期となり、大変残念な結果となったが、これは終りではなく3年先に延びたもの。書類の内容などを再検討し、今度こそ登録されるよう最大限の努力で臨みたい」と力強く述べました。

その後、懇親会までの15分間の休憩時間を利用して、8月17日に行われた深川八幡祭りでの「平泉水かけ神輿」の渡御を報じた約6分間の報道番組を大スクリーンに映し出し、情報提供を行いました。

撮影が行われました。間もなく場内は飲食、交流、歓談で盛り上がり、カラオケやマジック、ビンゴゲームなどの楽しいアトラクションが続きました。会場入口付近では、平泉観光協会の平泉物産即売コーナーにたくさんのお品々が並べられていました。各テーブルでは、栃乃花関を囲んだ記念写真



フィナーレの大合唱

# 3年後の世界遺産登録を祈念 東京でふるさと平泉会総会・懇親会

関東地方在住の平泉町出身者で組織する「ふるさと平泉会」(西村専次会長)の第16回通常総会・懇親会が8月31日、東京都の浅草ビューホテルで開かれました。この模様について、ふるさと平泉会から寄せられた寄稿文でお知らせします。

寄稿  
ふるさと平泉会から

### 教育委員に 前田光春さん

町議会9月定例会で教育委員会委員に前田光春さん(14区)の任命が同意されました。任期は平成24年10月13日までです。



前田光春さん

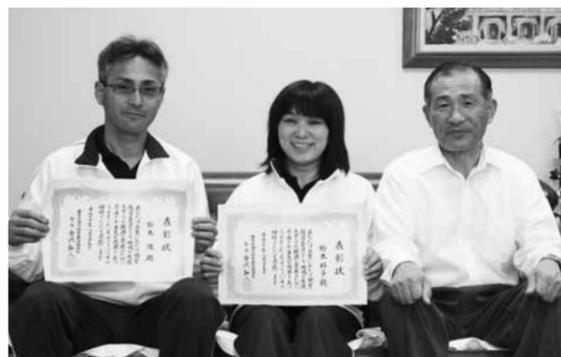
### 固定資産評価 審査委員に 須藤昭義さん

町議会9月定例会で固定資産評価審査委員会委員に須藤昭義さん(13区)の選任が同意されました。任期は平成23年9月29日までです。



須藤昭義さん

## 当町から2人が受賞 県体育指導委員功労者表彰



受賞の喜びを佐藤教育長に報告する鈴木好子さん(中央)と鈴木徹さん(左)

鈴木好子さん(17区)と鈴木徹さん(9区)がこのほど、長年にわたり体育指導委員として生涯スポーツの振興、発展に努めた功績が認められ、県体育指導委員功労者表彰を受賞しました。

## 平泉ユネスコ協会が受賞

### 岩手河川国道事務所長表彰

平泉ユネスコ協会(南館廣太郎会長、会員73人)がこのほど、道路美化活動に努めた団体として、国土交通省東北地方整備局岩手河川国道事務所から同事務所長表彰を受賞しました。

の同事務所会議室で行われ、代表出席した南館会長に表彰状が手渡されました。南館会長は「受賞は会員一同による熱心な活動のたまもの。今後の取り組みの大きな励みとなり、喜んでいく。町内の環境美化活動や景観づくりは、平泉ユネスコ協会にとっても大切な取り組み。将来的には国道4号バイパスの沿道アジサイの花で美しく飾りたい」と受賞の喜びを述べました。

平泉ユネスコ協会は、町の景観づくり支援事業の一環として、国道4号沿いに花壇を作り手入れをしているほか、柳之御所跡北西の丘に桜を植樹し、育成を行っています。昨年から今年4月にかけては、国道4号バイパス沿道高田前地内の花壇約500か所ほどを整備。千葉成樹さん(16区)の協力の下アジサイを植栽し、育成に努めています。



表彰式で表彰状を手にする南館会長(前列右から3人目)

第25回 平泉町民号 参加者募集!

## 紅葉に彩られた 京都・湖東三山の旅

今年は京都を訪ね、比叡山延暦寺や清水寺をはじめとする「古都京都の文化財」を中心に見学します。詳しくは、広報と一緒に配布されるチラシをご覧ください。

◎旅行期間…12月4日(木)～6日(土)  
◎募集人数…80人 ◎旅行代金…1人95,000円

# 県に支援を要望

県に対する市町村要望が9月22日、平泉郷土館で行われました。高橋町長、青木町議会議長らが達増県知事に、「平泉の文化遺産」の世界遺産登録推進や柳之御所遺跡の史跡整備促進など、11項目(新規2、継続9)について支援と協力を要望しました。

## 教育・文化関係

▼「平泉の文化遺産」の世界遺産登録に向けた支援について  
再び世界遺産登録を目指すためには、推薦書の再提出など登録に向けた業務が再び発生し、推薦書の作成や国際専門家会議の開催などに多額の経費が見込まれる。財政的に大変厳しい状況であるため、より一層の財政的な支援を要望したい。

▼柳之御所遺跡の史跡整備促進について  
平成9年3月に国の指定を受けた同遺跡については、保存に至った経緯なども考慮し、史跡整備の促進をお願いしたい。

▼国立博物館の誘致と平泉文化研究機関の早期設置について  
東北地方の歴史文化を総合的に調査研究する国立の研究施設設置や、平泉文化を総合的に調査研究する平泉文化研究機関



達増県知事に要望事項の内容を説明する高橋町長

## 道路・橋梁関係

▼主要地方道一関北上線と県道相川平泉線道路改良事業の促進について  
同地方道は通行車両が年々増加傾向にある。同県道は長島地区の一部で見通しの悪い急カーブが多く、交差点も幅員が狭い。改良整備に特段の配慮をお願いしたい。

▼県道平泉停車場中尊寺線の整備について  
中尊寺通り商店街の再活性化を図り、にぎわいと魅力あふれる商業空間を創造するため、歴史の町を感じることもできる街並みづくりや歩行者環境に配慮した整備などの促進をお願いしたい。

▼主要地方道花巻衣川線と県道長坂東前沢線とを連絡する平泉文化遺産ネットワークの整備促進について  
国道4号平泉バイパス終点部の接続計画では、町道愛宕線との接続交差点が複雑な構造となっている。主要地方道花巻衣川線のルート変更による整備をお願いしたい。

▼(仮称)中尊寺スマートインター整備促進について  
高速道路の中尊寺パーキンググ下り線にETCを利用したス

## 観光関係

▼JR平泉駅の機能強化に向けた支援について  
同駅への総合案内センターの設置と休憩施設の整備、ホーム連絡橋のバリアフリー化などについて、JR東日本への町と連携した要請行動と、財政的な支援を要望したい。

## 河川・農業関係

▼北上川上流改修一関遊水地事業の促進と農業振興について  
一関遊水地事業の促進と、水害に強い「飼料用稲」の生産拡大に向けた再生産可能な価格補償、飼料用稲の供給先の確保、乾燥、貯蔵施設の確保について、国への働き掛けをお願いしたい。

## 世界遺産登録

# 再チャレンジ

平泉の文化遺産は、平成23年の世界遺産登録を目指して、再チャレンジがスタートしました。このコーナーでは、登録に向けた取り組み状況についてお知らせしていきます。

## 第1回 推薦書作成委員会が始動

第1回平泉の文化遺産世界遺産登録推薦書作成委員会が9月22日、東京霞が関の中央合同庁舎第7号館で開催されました。委員会は、3年後を目指す「平泉」の世界遺産登録に向けて再作成される登録推薦書の具体的な記述内容について、学術的・専門的な立場から検討を加えるため、岩手県教育委員会が設置したものです。



世界遺産登録に向けた検討課題などを話し合った推薦書作成委員会の初会合

会議は、委員7人(欠席1人)のほか国、県、関係市町の担当者が出席し、公開で開催されました。初会合ということから、委員長の選任が行われ、工藤雅樹福島大学名誉教授が互選了承されました。今回は、7月の世界遺産委員会での決議に至るまでの経緯、今後の世界遺産登録再チャレンジに向けての検討課題などについて話し合われました。

今後は、「平泉」の顕著な普遍的価値の言明、登録基準の適用、構成資産の考え方、文化的景観の取り扱いなど、推薦書の根幹について、より具体的な内容を中心に、議論を深めていくこととなります。次回は10月14日に開催される予定です。

### 平泉の文化遺産世界遺産登録推薦書作成委員会委員

氏名	所属・職
稲葉信子	筑波大学大学院人間総合科学研究科教授
人間田宣夫	東北芸術工科大学芸術学部歴史遺産学科教授
大矢邦宣	盛岡大学文学部教授
岡田保良	国土館大学イラク古代文化研究所教授
工藤雅樹	福島大学名誉教授(推薦書作成委員会委員長)
清水真一	東京文化財研究所文化遺産国際協力センター長
田中哲雄	東北芸術工科大学芸術学部歴史遺産学科教授
西村幸夫	東京大学先端科学技術研究センター教授

# 平泉を掘る

今年4月に平泉中学校の北側で志羅山遺跡99次調査を行いました。調査前は水田として利用されていました。

調査によって、南に向かって傾斜していた土地を、南側の低い所は土を盛り、北側の高い所は地面を削って平坦面を造っていたことが分かりました。水田の下からは、掘立柱建物跡や土坑、沢跡が見つかりました。

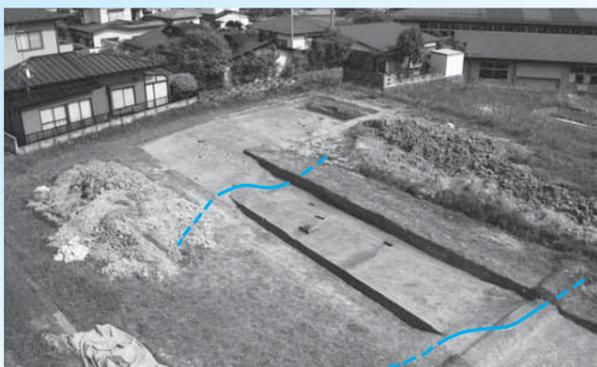
沢跡は、過去の調査でも今調査区の北側と南側で見つかっています。北から南に流れていた同一の沢跡と思われ、距離は50m以上になります。人為的に埋められた土の中からは、陶器やかわけなど12世紀の遺物が出土しています。これより新しい物は無く、沢は12世紀に埋め立てられたと考えられます。調査区内での沢の幅は14.3mでしたが、南側の調査個所では25.5mを測りました。深さは北側の調査区で2.3m、今回と南側の調査区ではそれぞれ1.8と1.5mまで調査しましたが

## 発掘最前線⑦

### —志羅山遺跡99次発掘調査—

底の部分まで到達していません。このように大規模に土地を埋め立てた土木工事の跡は志羅山遺跡のほかにも町内で見つかっています。

文化財センター 鈴木江利子



見つかった沢跡(北西から)

## 町ホームページ バナー広告を募集しています

町ホームページにバナー広告を掲載しませんか？皆さんの事業のPR媒体として、ぜひご活用ください。掲載料や申し込み方法など、詳しい内容については、町ホームページでお知らせしていますのでご覧ください。

町ホームページアドレス…<http://www.town.hiraizumi.iwate.jp/>



町ホームページ行政情報ページ



### 元気いっぱい競技や遊戯 保育所、幼稚園で運動会

長島保育所の運動会が同保育所園庭で9月13日、平泉保育所・幼稚園の合同運動会が平泉小学校校庭で20日に行われました。子どもたちは保護者の拍手や声援を受けながら、競技や遊戯に伸び伸びと臨んでいました。



長保

平幼・平保



### 歴史と自然を満喫 めんこいウォーク

史跡地などを歩いて巡る「めんこいウォーク in 平泉」(岩手めんこいテレビ主催)が9月21日、旧観自在王院庭園を発着点に開かれました。

同ウォーキングは「平泉の文化遺産」の世界遺産登録支援事業の一環。あいにくの雨模様の中、町内外から集まった約400人の参加者は、5キロと7キロ、12キロのコースに分かれて、無量光院跡や高館、中尊寺などを巡り、奥州藤原氏時代の平泉に思いをはせていました。ウォーキング後は旧観自在王院庭園内で抽選会などが行われました。

### 5区婦人会が最優秀賞 平泉町花壇コンクール

平泉をきれいにする会主催の第29回平泉町花壇コンクールが8月25日に開かれ、5区婦人会が最優秀賞を受賞しました。同会の花壇では、多種類の花が配色豊かに美しく開花しました。最優秀賞以外の成績は次の通りです。

【優秀賞】=▷20区婦人会▷大佐老人クラブ福寿会▷13区婦人会▷姫待花壇グループ▷平泉ドライビングスクール

【努力賞】=▷8区婦人会▷6区婦人会▷3区婦人会▷阿部鍬金塗装工業▷赤伏婦人会▷中山間地滝ノ沢集落婦人部▷4区婦人会



第54回平泉町敬老会が9月14日、平泉中体育館で行われました。昭和4年4月1日以前に生まれた869人が招待され、式典には363人が元

# 第54回敬老会 長寿を喜ぶ 笑顔あふれる

気な姿で出席しました。式典では、高橋町長のあいさつに続いて最高齢者、米寿者などに、長寿と健康を願ってお祝い品が贈られました。昼食を取りながらのアトラクションでは、町内の団体による踊りが次々と披露され、招待者たちは敬老会を楽しく過ごしていました。

①式典には80歳以上の町民363人が出席した②米寿者を代表して遠藤正司さん(8区)に町長から記念品が手渡された③アトラクションでは数々の踊りが華やかに披露された④出演者らに拍手を送る招待者

### 葉加瀬さんらが名演 文化遺産コンサート

「平泉の文化遺産」を全国に発信する「いわて・平泉文化遺産コンサート」(県、楽天世界遺産劇場など主催)が9月13、14日の2日間、旧観自在王院庭園に設けられた特設ステージで開かれました。

初日の13日は、世界的なバイオリニスト葉加瀬太郎さんが出演し「エイジアン・フロー」「情熱大陸」など12曲を披露。約1600人の聴衆が、浄土庭園に響く優雅な弦の調べに聴き入りました。

14日には、バンドネオンの第一人者小松亮太さんのコンサートが開かれました。



# 健◎康 ホットライン

■問い合わせ先 保健センター TEL 46-5571  
e-mail:hoken@town.hiraizumi.iwate.jp

## 食事や運動、休養から始めよう

### 生活習慣病の予防

#### 長寿大国ニッポン

昨年の日本人の平均寿命は女性の場合で85歳を超え、日本は世界一の長寿国となつていいます。人生の中で、介護や介助の必要なく元気に暮らせる期間を健康寿命と言います。長寿国の日本は健康寿命が意外に短く、多くの方が加齢とともに増えていく病気に悩んでいます。

#### 生活習慣病とは

健康を損なう原因の多くは、生活習慣にあります。生活習慣病はその名の通り、日々の良くない生活習慣の積み重ねから引き起こされる病気です。主なものとして、がん・心疾患・脳血管疾患があります。その怖さの一つに、自覚症状がなく病気がかなり進行するまで気付きにくいことが挙げられます。そのため、定期的に健康診断を受けて、異常や変化がないかチェックすることが大切です。

#### 健診の上手な活用

定期健診には、各種がん検診

#### 実践していますか？ 良い生活習慣

生命や生活の質を脅かす生活習慣病の半分以上が、がんや心臓病、脳卒中であり、病気になるといううちから心掛ければこれらの発症を抑えられます。食事や運動、休養、日常生活などの面から始めてみましょう。

#### 【食事】

エネルギーの取り過ぎに注意しましょう  
塩分は控えめにしましょう  
野菜を多く取りましょう。

#### 【身体活動・運動】

歩くことから始めましょう。

家事（掃除・雪かき・保育・買い物・犬の散歩など）を小まめに行いましょう。

【節度ある飲酒】  
多量飲酒が招く病気は身体的、精神的問題の悪化となります。飲むなら適量にし、休肝日を守りましょう。

【禁煙】  
たばこを吸うことにより、脳卒中や心筋梗塞などの危険性が高くなります。また受動喫煙でも循環器疾患は悪化します。禁煙を目指す方は、たばこをやめるきっかけを大切にしましょう。

#### 【休養】

ストレスをためないようリラックステキな時間を設けて気分転換を図りましょう。睡眠を十分に取って翌日に疲れを残さない工夫も大切です。

#### 【良い生活習慣で健康をつくっていきましょう】

日常生活で気を付けるポイントを知って、悪い生活習慣を少しずつでも改善するように心掛けていきましょう。



## むし歯のない3歳児

このコーナーでは、町健康診査で「むし歯のない3歳児」として表彰されたお子さんを紹介します。付き添いの保護者の方には、むし歯ゼロへの取り組みを教えてもらいました。



菅原 空くん

「冷蔵庫にジュースを入れていません。食後は水や麦茶を飲んでます」



千葉 叶翔くん

「お菓子が好きですが、朝・晩の仕上げ磨きを欠かさずやっています」

### ◎むし歯予防を指導

乳幼児健診では、1歳児、1歳6カ月児の保護者の方に、歯科についての集団指導を行っています。1歳児では歯科診療所の金沢先生が、歯についてやむし歯予防について指導し、1歳6カ月児では在宅の歯科衛生士が、おやつを取り方やブラッシングの仕方について指導しています。

## 民間ができるまちづくりを考えましょう！ 「まちづくり懇談会」を開催します

平泉商工会と平泉町では、昨年度開いた「まちづくり懇談会」と「まちカンコン平泉」の成果を踏まえ、引き続き広く町民の皆さんがまちづくりに対するご意見を交換できる場として、本年度もまちづく

り懇談会を開催します。今回は看板の議論だけでなく、より広くまちづくりに関して話し合ってみたく考えています。皆さんのご参加をお待ちしています！

### まちづくり懇談会の開催日程

期 日	時 間	場 所
第1回 10月1日(水)	18:00~20:00	平泉商工会 2階会議室
第2回 10月29日(水)	"	"
第3回 11月19日(水)	"	"
第4回 12月10日(水)	"	"
第5回 1月中旬予定	"	"



▲昨年度の懇談会の様子

問い合わせ先…平泉商工会 ☎46-3560

## 土地取引には 届け出が必要です

国土利用計画法では、乱開発や無秩序な土地利用を防止するために、土地の届け出制を定めています。一定面積以上の大規模な土地の取引をしたときは、この法律に基づいて、県知事に届け出なければなりません。

### ■取引の形態

売買 交換 営業譲渡 譲渡担保 代物弁済  
共有持ち分の譲渡 地上権・賃借権の設定・譲渡  
予約完結権・買戻権などの譲渡 現物出資 など  
これらの取引の予約である場合も含まれます。

### ■取引の規模（面積要件）

- ①都市計画区域内……………5,000㎡以上
- ②都市計画区域外……………10,000㎡以上

### ■一団の土地取引

個々の面積は小さくても、権利を取得する土地の合計が上記の面積以上となる場合には届け出が必要です。

### ■届け出の手続き

届 出 者…土地の権利取得者（売買の場合は買主）  
届 出 期 限…契約（予約を含む）締結日から2週間以内

### 届 出 先…総務企画課

#### 提 出 書 類

- ①届け出書
- ②土地取引に係る契約書の写し、またはこれに代わるその他の書類
- ③土地の位置を明らかにした縮尺5万分の1以上の地形図
- ④土地およびその付近の状況を明らかにした縮尺5千分の1以上の図面
- ⑤土地の形状を明らかにした図面
- ⑥その他（必要に応じて委任状など）

### ■届け出をしないと…

土地取引に係る契約（予約を含む）をした日から2週間以内に届け出をしなかったり、偽りの届け出をしたりすると、6カ月以下の懲役または100万円以下の罰金に処せられることがあります。

詳細については下記までお問い合わせください。

問い合わせ先…総務企画課 ☎46-5578

## 脱!! メタボ教室を開催

メタボリックシンドロームを放置しておくと、将来的に脳卒中や心筋梗塞、糖尿病を起こしやすいことから、メタボリックシンドロームの予防・改善が必要です。栄養や運動に対する正しい知識を身に付け実践につなげるために「脱!! メタボ教室」を開催します。皆さん、ぜひご参加ください。

期 日	時 間	内 容	場 所
10月22日(水)	9:30~12:00	栄養・運動講話	保健センター
11月5日(水)	10:00~12:00	運動の実践	"
12月10日(水)	"	"	"
21年1月8日(木)	"	"	"
2月4日(水)	"	"	"
2月26日(木)	"	"	"

日程は変更になることがあります。

問い合わせ先…保健センター ☎46-5571

## 知的障がい者 巡回相談

日 時…12月2日(火)  
10:00~

場 所…サンアビリティーズ  
一関

対 象…療育手帳の判定を希望する方

申込期限…10月31日(金)  
(完全予約制)

申し込み・問い合わせ先  
保健センター  
☎46-5571

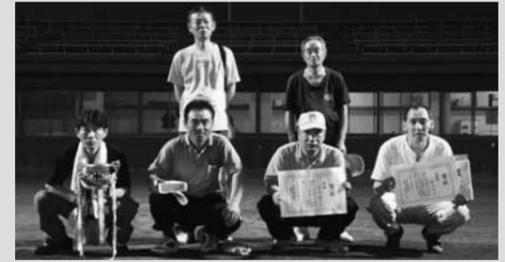
## 6種目終え11区が首位 ふるさとオリンピック'08

ふるさとオリンピック'08では9月中旬に「壮年ソフトボール競技」「ソフトテニス競技」が行われ、それぞれで熱戦が繰り広げられました。

壮年ソフトボール大会は9月15日に向け、長島球場で行われました。毎年ほとんどの行政区が参加する同大会は、今年で24回目。今年は試合開始直前、突然の大雨により1日延期を余儀なくされるハプニングもありましたが、各行政区から約300人が参加し、声



連夜の熱戦が繰り広げられた



優勝を果たした9区選手の皆さん

援や笑いの絶えないにぎやかな大会となりました。

決勝まで勝ち進んだのは、毎試合二桁得点を挙げている9区と、ミスの少ない堅実な守備で勝ち進んできた19区。中盤まではシーソーゲームの試合展開でしたが、9区が持ち前の打撃力を発揮し優勝を果たしました。

ソフトテニス競技は9月7日、町営テニスコートで行われました。7行政区から約1000人が参加。あい

### ふるさとオリンピック'08中間総合成績

(壮年ソフトボール競技終了時点：上位10チーム)

順位	行政区	点数	順位	行政区	点数
1位	11区	310点	6位	16区	185点
2位	12区	305点	7位	5区	155点
3位	13区	265点	8位	6区	145点
4位	8区	225点	8位	19区	145点
5位	9区	205点	10位	10区	130点

◎ソフトテニス競技  
優勝 13区 準優勝 12区 3位 16区

◎団体成績  
優勝 9区 準優勝 19区 第3位 12区、13区

◎個人賞  
最優秀選手賞 高橋幸夫(9区) 打撃賞 鈴木清喜(9区) 敢闘賞 千葉勝郎(19区)

にくの小雨の中、参加者全員が優勝を目指して熱戦を繰り広げました。決勝戦は今年も13区対12区の対戦となり、接戦の末13区が優勝を果たしました。大会結果は次の通りです。

### 「カバディ」実技講習会参加者募集中!

平泉国際交流協会では、「もっと知りたいあの国」第6章—インドで、カバディの実技講習会を開催します。講師には、日本カバディ協会から全日本強化選手も招かれます。興味のある方はぜひご参加ください。

日時…10月24日(金) 14:30~17:00

場所…平泉小学校校庭(雨天時は町立平泉体育館)

参加料…無料

運動に適した服装でご参加ください。(雨天時は、室内用ズックをご用意ください)

申し込み・問い合わせ先

平泉国際交流協会・千葉敏明 ☎46-4652



一緒にカバディの魅力を実験してみませんか?

カバディは、インドやバングラディッシュで、数千年の歴史を持つ伝統的なスポーツです。

ゲームの基本は、攻撃手(レイダー)が相手方にタッチすることと、「カバディ」という単語を一息で連呼しながら、自陣コートに帰ってくることです。一見すると、チーム鬼ごっこのようなのですが、瞬発力、集中力、あるいは、一瞬の判断力が要求され、レイダーは息を吸わないで攻撃しなければなりません。最近では、都心の幼稚園などでも運動能力向上の一環として取り込まれてきています。また、用具や施設も必要なく、場所も選ばず手軽にできることも特徴です。

みなさんも行政区やPTAレクリエーションなどで取り組んでみてはいかがでしょうか?

## 長島小学校

**多彩な行事を実施**  
つよく・うつくしく

9月上旬、校内水泳記録会、祖父母参観、全校遠足と立て続けに大事な行事を実施しました。

校内水泳記録会では、今年の水泳目標を超えてベストを出そうとみんな頑張っていました。十数人の保護者・祖父母の方々も駆け付け声援を送っていただき、より一層頑張れたようです。祖父母参観では、全体会

で、祖父母の自慢と題した作文発表をした後、肩たたきと似顔絵を描いたり祖父母を題材に歌を詠んだりしました。感謝の気持ちが伝わり、祖父母の皆さんは感激・感動をされていたようです。学級活動では昔の遊び、戦争時代の話、縄跳び等を学びました。

全校遠足では、高学年が低学年の世話をしながら大文字キャンプ場まで登った後、1、2年は自然観察、3年は駒形山登山、4、6



祖父母参観(縄跳び)の様子

年は肉汁作りをしました。高学年の心のこもった肉汁を縦割り班で感謝しながらいただくことができました。でした。

## 平泉小学校

**楽しかったよ!**  
祖父母学級

去る9月12日、平泉小学校において、子どもたちがとても楽しみにしていた祖父母学級が開かれました。祖父母学級は「祖父母の皆さんと児童が交流することを通して、お互いの大切さを感じ合うとともに、学校教育への理解を深めてもらう」ことを目的としています。

内容は1年生が「昔の遊



祖父母の皆さんと交流しました

びをしよう」、2年生「折り紙で作ろう」、3年生「おじいさん、おばあさんの子どもころの暮らしを聞こう」、4年生「折って染めよ

う」、5年生「針と糸を使ってみよう」、6年生「郷土の味を伝えよう」でした。

各学年共にたくさんの皆さまにご参加を頂き子どもたちはいつも以上に張り切り一緒に活動したり、いっぱいお話をしたり聞いたりすることができました。

祖父母の皆さんから優しい気持ちやたくさん頂き子どもたちにも思いやりや心が育ったような気がします。子どもたちにとって、とても楽しい一日でした。

## 平泉中学校

### 文化祭の準備が 始まっています

文化祭を10月26日(日)に開催します。

当日は教科の作品や学級壁新聞、生徒会主催による空き缶アートを展示します。

また体育館では、吹奏楽部の演奏、選択教科で取り組んでいる「達谷窟 毘沙門神楽」等の発表、各学級による合唱コンクールを行います。

### その他の予定

1日(水) 衣替え

3日(金) 生徒会役員選挙

13日(月) 西磐井地区吹奏楽祭

16日(木) 壮行式

18日(土)、19日(日) 県新人体育大会(前期)

19日(日) 吹奏楽部第20回定期演奏会(平泉小学校会場)

25日(土) 文化祭前日準備

27日(月)、28日(火) 文化祭代休

### ◎平泉中学校文化祭 ステージ発表の日程

吹奏楽部、神楽等の発表

9時15分  
合唱コンクール

12時30分

生徒たちの日常の学習の成果や一生懸命取り組む様子を地域やご家庭の皆さまにご覧いただき、激励くださいますよう、よろしく願います。

## 公民館

### 公民館祭り

公民館祭りは、町公民館と地域で活動しているグループや、個人の活動の成果を発表する場です。  
 日ごろ皆さんが丹精込めて作られた力作を多数展示しますので、ぜひご来場の上ご覧ください。  
**期日**：11月1日(土)・2日(日)  
**時間**：1日・9時30分～16時  
 2日・9時30分～15時30分  
**場所**：平泉小学校体育館  
**展示部門**：陶芸、書道、写真、表具、短歌、俳句、絵画、手芸、はり絵など  
 作品展示の希望は、10月20日(月)までに町公民館へご連絡ください。

**場所**：平泉郷土館  
**対象**：歴史に関心がある方  
**定員**：先着50人  
**参加費**：無料

### 炭焼きアート



昨年制作した力作!

週末のちよつとした時間に簡単にできる趣味を見つけてみませんか。松ぼっくりや竹・栗のイガなどを時間を掛けて炭焼きにします。玄関先のインテリアに最適ですよ。  
**日時**：10月12日(日) 9時～14時  
**場所**：町公民館  
**内容**：一斗缶で作る炭焼きアート  
**講師**：町公民館職員  
**定員**：先着10人  
**参加費**：無料

### 男の料理教室



プチ自慢になります

手打ちうどん 滑らかな舌触りとコシのあるのど越し! 料理のレパートリーを増やし、家族や友人にもてなしてみたいかがでしょうか。

**【第3回】全6回シリーズ**  
**日時**：11月7日(金) 18時30分～20時30分  
**場所**：町公民館実習室  
**内容**：手打ちうどん  
**講師**：「われら蕎麦うちたい」鈴木五郎代表(一関市)  
**定員**：先着12人  
**参加費**：500円  
**申込期限**：10月31日(金)

### ランクアップパソコン教室 (エクセルコース)

家計簿や、収支計算に威力を発揮する表計算ソフトの基本的な使い方や、グラフでの表示方法について学習します。これから「エクセル」を始める初心者にもお薦めです。  
**日時**：11月12日、12月17日  
 毎週水曜日 計6回  
 9時30分～11時30分  
**場所**：町公民館1階IT室  
**講師**：わかやまパソコン教室 若山浩子さんほか2人  
**対象**：パソコンの基本操作と日本語入力ができる人  
**定員**：先着20人  
**参加費**：1000円

### ちぎり絵教室

和紙の持つ優しさ、温もりを感じながら、風雅で趣のある作品を手先

## 図書館

### チーム・礼節・スマイル 職場体験学習受け入れ

9月24日の3日間、平泉中学校2年生4人が本館で体験学習をしました。本好きの生徒たちは「チーム・礼節・スマイル」をキーワードに「所懸命仕事に取り組み、図書館の仕事の素晴らしさや苦労、職員の思いなどを感じ取ったようです。「何事もお客さん第一の姿勢がとても勉強になりました。また図書館の人たちの『陰の努力』を知ることができました。前よりも図書館について知ることができ、図書館を好きになって帰ってくるのができました」

### 10月の休館日

毎週月曜日  
 31日(金) 館内整理日

「カウンター業務よりも裏方の仕事が多く大変だと思いました。同時に、やりがいがあり欠かせない仕事だと思いました」普段何気なく利用している図書館の裏で職員の皆さんがたくさんの努力や工夫をしていることを改めて知りました。職員の方々が話してくださったお話は、将来の夢を考える上でとても参考になりました「図書館の仕事は座っているだけだと思いました。でも力仕事がたくさんありました。お客さんに『おはようございます』『ありがとうございます』とあいさつをすることを通して、図書館ってこんなに温かい所だったんだと思いました」

### 10月の行事予定

11日(土)おはなし会  
 10時～/町立図書館/たろう&はなこによる読み聞かせ  
 15日(水)文に親しむ講座④  
 10時～/役場2階201会議室

### 感想文など募集!

**内容**：児童生徒は感想文、町民は読書感想文か読書に関すること  
**対象**：児童生徒・町民(高校生含む)  
**応募**：児童生徒は学校、町民は町立図書館へ応募してください。  
**字数**：400字詰め原稿用紙で  
 小学1・2年生 2枚以内  
 小学3・6年生 3枚以内  
 中学生 4枚以内  
 町民 5枚以内  
**応募期限**：11月13日(木)

### 寄贈図書

菅原 夫さん(志羅山)  
 山田 恭さん(二反田)  
 関宮 良さん(鈴沢)  
 得田 明さん(南郷)  
 熊谷 和さん(一関市)  
 大矢 邦宣さん(滝沢村)

### 今月のテーマ展示 「小さな秋の特集」

※芸術の秋、収穫の秋、行楽の秋などいろいろな秋を満喫してください。



「農家の嫁の事件簿 こちら北国、山の中」  
 三上亜希子/小学館

関東出身の作者が、岩手の農家の嫁に! 農家の生活を楽しめる一冊。



「やさしむらのふしぎなつる」  
 土屋富士夫/女子パウロ会

ぶたさんのおうちからのびているふしぎなつる。そのさきにあるものは?

### 8月の利用状況

入館者数 1270人  
 図書資料貸出数 1800冊  
 視聴覚資料貸出数 199冊  
 リクエスト数 18件  
 レファレンス件数 11件

### 新着図書

「子どもにやらせたいゲームはこれ!」中村一朗/彩流社  
 「101歳のアスリート」下河原孝/朝日新聞出版社  
 「不連続の世界」恩田陸/幻冬舎  
 「すなはのだいぼつけん」とうひろし/ポプラ社  
 「つるばら村の洋服屋さん」茂市久美子/講談社

### 「のぼうの城」

和田竜/小学館  
 時は乱世。天下統一を目指す秀吉の軍勢が唯一、落とせない城があった。



### 「奇跡のリンゴ」

石川拓治/幻冬舎  
 ニュートンよりも、ライト兄弟よりも、偉大な奇跡を成し遂げた男の物語。



# 平泉幼稚園のおともだち

「大きくなったら何になりたいですか？」



からて ひと  
空手をする人  
木村蓮くん



よめ  
お嫁さん  
佐藤愛子ちゃん



えほん つく ひと  
絵本を作る人  
佐藤和希くん



いしゃ  
お医者さん  
小川麻理子ちゃん



せんしゅ  
サッカー選手  
橋昇也くん



岩手日日新聞社（一関市）に勤務  
すがわら けいた  
菅原 啓太さん（22歳）  
（平泉字祇園・吉紀さん長男）

「以前から書くことが好きだった。書いた物が生かせる仕事に就きたかった」と話す啓太さんは、この春に大学を卒業し、4月から岩手日日新聞社で記者として働いています。「時間に追われ一日中、張り詰めている。大変さはあるが、記者ならではの出会いが楽しみ。人との出会いで、自分も成長していきたい」と熱意を持って仕事に励んでいます。

休日には、家族やペットの猫と過ごす時間を大切にしながら、趣味の読書などを楽しみ、心と体をリフレッシュしています。

将来の夢を「人の気持ちが分かり、それを伝えられる記者になりたい。仕事を通じて少しでも地元へ貢献できればうれしい」と笑顔で話してくれました。

◎生年月日/S61.1.16◎血液型/A型◎星座/やぎ座

## ときめき CLUB

出会いを  
大切にしたい

## 文 芸

### 短 歌

平泉短歌会 吉田 英子 先生選  
勤めたる保育所の前通るたび幼の声をとどめぬ  
裏山に梟の啼く梅雨の夜は賢治の「よだかの星」を思ひぬ  
雨止みしあやめの園に通う風郭公の声明るく運ぶ

寺崎 千石 (五十音順)  
敏子 葉垣 タミ  
明伸 ミ

### 俳 句

東稲吟社 佐々木邦世 先生選  
天 揚羽蝶一花に止まる軽さかな  
地 リハビリを終えて新涼の廊渡る  
人 稲妻のあとの篠つく雨の音

仙台市 石巻市 仙台市  
古内 及川 佐藤  
こま ナツ子 未登里

## イラストコーナー



千葉知里さん  
（13区）



ペンネーム・  
よつくりん



石川ひかるさん  
（6区）



ペンネーム・  
姫

母からお金を返してもらっているのに「お金は？」と聞いてしまった自分。さっき返した。ほら手に持っている……」と母から教えられ、すっかりおれを持っている自分に気が付き、落ち込んでしまいました。母80歳ちよつと、わたし50歳ちよつと。広報9月号に載っていた健康ホットライン「認知症を予防しましょう」を心して読みたいと思います。…佐藤京子さん（7区）

ご意見  
◎ ㊦

### 「もっと知りたいあの国」第6章—インド

## 心の色彩—悠久の古典音楽—

インド仏教の講話とインド古典音楽の演奏/カバディの実技指導

今回はインド仏教についての講話と北インドの古典音楽を通し、また国技となっているカバディ（南アジアで数千年の歴史を持つスポーツ）を実際に楽しみ、インドの文化を理解しようとするものです。

インド仏教についての講話は大正大学の一島正真教授です。古典音楽の演奏はカルロス・ゲラさん、ディーネッシュ・チャンドラさん、中村徳子さんです。悠久の調べをご堪能ください。

※カバディ実技指導については、今月号16ページ「スポーツコーナー」をご覧ください。

日 時…10月24日（金）18：30～ 場 所…平泉郷土館  
入 場 料…1,000円（小学生無料） 主 催…平泉国際交流協会  
問 合 せ 先…平泉国際交流協会事務局 千葉 ☎46-4652

### 平泉メビウスの会の自然観察会 「東稲山の自然・晩秋の植物」

日 時…10月19日（日）9：00～15：00 講 師…自然観察指導員・阿部慶元さん  
雨天決行 持ち物…昼食、飲み物ほか  
場 所…東稲山 8：45までに金鶏山 参加費…500円（小学生以下無料）  
キャンプ場に集合。 申込締め切り日…10月15日（水）  
対 象…どなたでも参加できます。 申し込み・問い合わせ先…平泉メビウスの会  
（小学生以下は保護者同伴） 阿部慶元 ☎46-4413 遠藤セツ子 ☎46-3564

### 黄金荘の「黄金祭」を開催します

実りの秋を迎え、今年も黄金荘一大イベントの「黄金祭」を開催します。演芸、模擬店、バザーなど盛りだくさんの内容で、さらに盛り上げて皆さんをお待ちしています。  
日 時…10月19日（日）9：30～  
場 所…黄金荘  
問 合 せ 先  
黄金荘 ☎46-5421

## みんなの広場



「みんなの広場」は、町民の皆さんのページです。掲載を希望される方は、はがきでご連絡ください。◆町の話…どなたでも、グループの紹介や内容、イベント情報など皆さんの身近な情報を、お待ちしております。

◆町への要望…行政に対する意見や質問などを気軽にお寄せください。

## 広報クイズ

500円の商品券が当たります

問題… 9月14日に行われた平泉町敬老会は第何回目だった？

平泉中学校の文化祭が行われるのは10月何日？ 今月号のどこかにミノムシくん

が隠れています。そのページは？

応募方法…はがきに答え、住所、氏名、年齢を書いて応募してください。

皆さんからのイラストや意見、情報なども随時募集しています。

全問正解者の中から抽選で3人の方に、500円の平泉町共通商品券をプレゼントします。

締め切り…10月15日（当日消印有効）

広報クイズの答えは、下図のように書いて送ってください



問い合わせ先  
総務企画課広報係  
☎46-5578（内線216）

先月号の答え… 11区

9月14日 20ページ

商品券当選者…9通で、7人が正解でした。次の3人に商品券を送ります。おめでとうございます！

佐藤京子さん（7区）

鈴木諒さん（12区）

千葉知里さん（13区）

ダイヤルイン（各部署へ直通です）  
 ◆町民福祉課☎46-5562 ◆税務課☎46-5563 ◆教育委員会☎46-5576  
 ◆農業委員会☎46-5567 ◆建設水道課☎46-5569 ◆平泉保育所☎46-2767  
 ◆保健センター☎46-5571 ◆農林商工観光課☎46-5572 ◆長島保育所☎46-2007  
 ◆総務企画課☎46-5578 ◆歯科診療所☎46-2130 ◆平泉町立幼稚園☎46-2575

◆平泉小学校☎46-2202 ◆平泉町立図書館☎46-5455 ◆柳之御所資料館☎34-1001  
 ◆長島小学校☎46-2203 ◆平泉町公民館☎46-2010  
 ◆平泉中学校☎46-2205 ◆平泉郷土館☎46-4012  
 ◆世界遺産推進室☎46-2218 ◆平泉町文化財センター☎46-2118  
 ◆健康福祉交流館（悠久の湯平泉温泉）☎34-1300 ◆役場☎(代)46-2111

## お知らせ

### 戸籍の窓

（8/21～9/20届出分）

#### ◆おめでた(敬称略)

#### ◆おくやみ(敬称略)

## ご寄付ありがとうございました

●町へ  
 《ふるさと応援寄付基金へ》  
 (保健・福祉・教育の充実事業)  
 小野寺 弘 之さん(前共立医院) ... 2,000,000円

### 20年度秋季狂犬病予防注射

日時…10月6日(月)  
 【長島地区】9:00～9:30 長島体育館  
 【平泉地区】10:00～10:30 保健センター

料金…3,100円  
 対象…生後91日以上の子犬で、  
 本年度の狂犬病予防  
 注射を受けていない犬  
 ※当日は、犬の登録も受け付けています。  
 登録料は3,000円です。  
 ※各種料金は、お釣りが出ないようにお願いします。



問い合わせ先…保健センター ☎46-5571

### 法務なんでも相談所

登記(相続・境界等)、供託などについての皆さんの悩み事、各種疑問に法務局職員が応じます。  
 日時…10月18日(土) 10:00～15:00  
 場所…コープー関コルザ2階会議室  
 ※「女性と親子のためのなんでも相談所」を同日時・場所で併設します。  
 問い合わせ先…盛岡地方司法局一関支局 ☎23-4149

### 調停相談会

交通事故、金銭、土地建物、公害、家族(家庭)などのことでお悩みの方に、家事、民事の調停委員が相談に応じます。  
 日時…10月19日(日) 10:00～15:00  
 場所…一関文化センター内・一関公民館3階  
 問い合わせ先…一関簡易裁判所 ☎23-4148

### 10月の当番医

日程	内科	外科
10/5(日)	寺崎内科胃腸科医院 ☎23-6211	岩崎外科医院 ☎26-2488
10/12(日)	及川内科胃腸科クリニック ☎31-3131	菅原整形外科クリニック ☎23-0501
10/13(月)	蓬田内科医院(花泉町) ☎36-3336	岩手クリニック一関 ☎21-5111
10/19(日)	氷室内科医院 ☎23-3185	すがわら皮膚科クリニック ☎33-2332
10/26(日)	西城病院 ☎23-3636	誠信堂医院(花泉町) ☎82-3362

診療時間…9:00～17:00  
 ※当番医は変更になる場合があります。あらかじめ当番医、または一関西消防署(☎25-0119)に確認してください。

### 10月の小児・成人夜間救急当番医

日程	医療機関	日程	医療機関
1日(水)	もりあい内科クリニック(千蔵町) ☎51-3322	17日(金)	菅原内科循環器科医院(花泉町) ☎82-5528
2日(木)	桂島医院 ☎21-8883	20日(月)	蓬田内科医院(花泉町) ☎36-3336
3日(金)	木村消化器内科 ☎21-1311	21日(火)	本多医院(大東町) ☎72-2133
6日(月)	菊池内科医院(大東町) ☎74-2512	22日(水)	寺崎内科胃腸科医院 ☎23-6211
7日(火)	西城医院(舞川) ☎28-2393	23日(木)	中野内科循環器科クリニック ☎33-2311
8日(水)	さとう小児科医院 ☎23-4020	24日(金)	谷藤内科医院(千蔵町) ☎51-3355
9日(木)	千蔵ひかりクリニック(千蔵町) ☎51-1156	27日(月)	氷室内科医院 ☎23-3185
10日(金)	佐藤胃腸科内科医院 ☎23-9678	28日(火)	ひらいずみ内科クリニック ☎34-1133
14日(火)	千葉内科医院 ☎25-3211	29日(水)	袋医院(花泉町) ☎82-3316
15日(水)	誠信堂医院小児科(花泉町) ☎82-3434	30日(木)	阿部内科クリニック ☎23-2918
16日(木)	かわさきファミリークリニック(川崎町) ☎43-3770	31日(金)	いとう脳神経内科 ☎21-8200

診療時間…18:00～20:00  
 ※当番医は変更になる場合があります。あらかじめ当番医、または一関西消防署(☎25-0119)に確認してください。

### 無料法律相談

10月の日程	担当弁護士	予約開始	11月の日程	担当弁護士	予約開始
10/2(木)	山崎正敏	9/26(金)	11/6(木)	山崎正敏	10/31(金)
10/9(木)	千田 實		11/13(木)	千田 實	
10/16(木)	千田功平		11/20(木)	千田功平	
10/23(木)	佐藤一博		11/27(木)	佐藤一博	
10/30(木)	小原恒之		—	—	

時間…10:00～15:00 場所…一関市役所本庁  
 ※開催日の1カ月前から電話予約ができます。  
 予約・問い合わせ先…一関市役所生活環境課 ☎21-2111

### 10月の労働者の健康相談日

一関地域産業保健センターでは、50人未満の小規模事業所で働く事業主や労働者を対象に、産業医が無料で検診結果事後指導や労働者の心と体の相談などに応じています。

日程	時間	相談場所
9日(木)	13:00～15:00	一関市医師会 (一関市大手町3-40岩手日報ビル5階) 電話・ファクスでも相談に応じています。
10日(金)	18:00～20:00	
16日(木)	13:00～15:00	
23日(木)	〃	
10日(金)	〃	

10日(金)は、長時間労働者への医師による面接指導相談窓口です。  
 問い合わせ先…一関市医師会 ☎23-5110、FAX23-9955

### 行政相談週間

10月20日(月)～26日(日)は「行政相談週間」です。  
 総務省では、国や県、市町村などが行っている仕事について、皆さんが日ごろ感じている不満や要望などをお聞きし、その改善を図るために「行政相談」を行っています。下記行政相談員が、道路・河川・保険・年金・登記・労働などについて、皆さんの相談に応じますので、お気軽にご相談ください。相談は無料で、秘密は守られます。  
 行政相談委員…小野寺隆(平泉字志羅山 ☎46-2534)  
 ◎行政相談所を開設して皆さんのご相談に応じます  
 日時…10月22日(水) 10:00～15:00  
 場所…役場2階和室(相談無料)  
 問い合わせ先…町民福祉課 ☎46-5562

### ひらいずみ郷土芸能祭「神楽大会」

日時…10月26日(日) 13:00～  
 場所…平泉郷土館ふれあいホール  
 出演…【平泉町】赤伏神楽、達谷窟毘沙門神楽  
 【一関市】大木神楽、達谷袋神楽、南沢神楽  
 【奥州市】大森神楽保存会  
 主催…平泉郷土館 後援…町芸術文化協会  
 問い合わせ先…平泉郷土館 ☎46-4012

### 発掘調査現地説明会

柳之御所遺跡と無量光院跡の本年度発掘調査の成果について公開します。  
 日時…10月4日(土) 13:00～ 柳之御所遺跡  
 14:15～ 無量光院跡  
 場所…柳之御所遺跡発掘現場(柳之御所資料館西側)、引き続き無量光院跡発掘現場  
 ※駐車場は柳之御所資料館をお使いください。小雨決行します。  
 問い合わせ先…柳之御所遺跡調査事務所 ☎46-2820  
 町文化財センター ☎46-2118

### いわて環境王国展&3R推進岩手大会

地球に優しい暮らしを岩手から。見て、学んで、やってみよう！どなたでも無料で参加できます。  
 日時…①11月1日(土) 9:30～17:00、  
 11月2日(日) 9:30～16:00  
 場所…いわて県民情報交流センター(アイーナ、盛岡市)  
 内容…▷ダニエル・カールさん、月尾嘉男さん、枝廣淳子さん、和田由貴さんなどによる講演▷あんべ光俊さんによるミニライブ▷企業・行政・NPOなどによる展示コーナー  
 問い合わせ先…県資源循環推進課 ☎019-629-5367

### リサイクルプラザの再生品を抽選販売

販売品目…▷家具(1,000円以下)▷大人用自転車(2,000円)▷子ども用自転車(1,000円)一ほか  
 申込期間…10月1日(水)～29日(水)  
 ※直接リサイクルプラザ(一関市狐禅寺)にお越しの上、お申し込みください。  
 問い合わせ先…一関地区広域行政組合 ☎21-2157

## 一関地区支部消防連合演習

日時…10月19日(日) 8:00～12:25  
 場所…旧観自在王院庭園の周辺(11区、12区、13区)  
 当日は8:00にサイレンを鳴らします。火災と間違わないようお願いいたします。  
 問い合わせ先…総務企画課 ☎46-5578

## 11月10日から来年3月31日まで平泉郷土館を休館します

平泉郷土館では「平泉の文化遺産」を総合的に紹介する施設とするため、展示改修を行います。このことにより11月10日から来年3月31日まで休館いたします。  
 休館期間中は、ふれあいホールや研修室を使用できません。ご不便をお掛けいたしますが、皆さんのご理解とご協力をお願いいたします。  
 問い合わせ先…平泉郷土館 ☎46-4012

### 「清衡公遷都行列」を開催

10月4日(土)に奥州市内と旧観自在王院庭園を会場に「清衡公遷都行列」が開催されます。藤原清衡役に俳優の村上弘明さんが出演します。当日は、奥州市江刺区で出発式を行い、市内を行列した後、平泉町内で、役場前から旧観自在王院庭園まで隊列を組み行進し、旧観自在王院庭園で到達式を行います。  
**平泉町内のタイムスケジュール**  
 ▷14:45 行列出発(平泉町役場前)毛越寺通りを行列  
 ▷15:00 行列到着(旧観自在王院庭園)到達式(旧観自在王院庭園)  
 ▷15:55 終了予定  
 問い合わせ先…奥州市商業観光課 ☎0197-24-2111

### 講演会「交流促進による農村の活性化」

農業体験などの農村の資源を活用して交流人口の増加を図り、農村地域の活性化を図ることを目的として、下記講演会を開催します。ぜひご参加ください。  
 日時…10月21日(火) 13:30～16:15  
 場所…一関市立川崎公民館ホール(入場無料)  
 内容…①「ツーリズムの市場動向と先進事例」いわてグリーン・ツーリズムサポートセンター長・大村宏平さん  
 「農村の資源を活用したツーリズムによる地域の活性化」南信州観光公社取締役支配人・高橋充さん  
 主催…県南広域振興局一関総合支局  
 問い合わせ先  
 県南広域振興局一関総合支局地域支援部地域支援課☎261414

# 広報カレンダー

10月			
日 曜	主な行事	時 間	場 所
1 水	ランクアップパソコン教室 社協ふくし相談 ランクアップパソコン教室	9:30~11:30 10:00~12:00 18:30~20:30	町公民館 延年荘 町公民館
2 木	やまとなでし講座	18:30~20:30	町公民館
3 金			
4 土	楽しく学ぼう! HIRAIZUMI 発掘調査現地説明会 清衡公遷都行列	9:30~11:30 13:00~ 14:45~15:55	長島長部地区 柳之御所遺跡・無量光院跡 役場 旧観自在王院庭園
5 日			
6 月			
7 火	のびのび広場 社協法律相談(要予約) ひらいずみ介護予防教室 星空観察会 悠久の湯平泉温泉休館日	10:00~11:30 10:00~12:00 10:00~14:00 18:30~20:00	平泉幼稚園 延年荘 延年荘 木工芸館駐車場
8 水	ランクアップパソコン教室 社協ふくし相談 男の介護予防教室 ランクアップパソコン教室	9:30~11:30 10:00~12:00 10:00~13:00 18:30~20:30	町公民館 延年荘 木工芸館 町公民館
9 木	社協暮らし相談 ひらいずみ介護予防教室 コソ骨貯筋教室 やまとなでし講座 男の料理教室	10:00~12:00 10:00~14:00 13:30~15:00 18:30~20:30 18:30~20:30	延年荘 延年荘 長島体育館 町公民館 町公民館
10 金	保健推進員会議	9:30~12:00	保健センター
11 土	教育長杯争奪学童野球 交流大会(~12日) わんぱく塾 おはなし会	8:30~ 8:10~12:30 10:00~	長島球場 長島小学校校庭 奥州宇宙遊学館 町立図書館
12 日	炭焼きアート	9:30~14:00	町公民館
13 月			
14 火	町食改協定例会 ひらいずみ介護予防教室	9:30~11:30 10:00~14:00	保健センター 延年荘
15 水	ランクアップパソコン教室 糖尿病予防の会町外研修 文に親しむ講座 戸内脳いきいき教室(3区老人ク) 社協障害者相談 ランクアップパソコン教室	9:30~11:30 9:30~16:00 10:00~ 10:00~12:00 10:00~12:00 18:30~20:30	町公民館 一関市 役場2階201会議室 3区コミセン 延年荘 町公民館
16 木	ひらいずみ介護予防教室 乳幼児健診 やまとなでし講座	10:00~14:00 12:50~13:00 18:30~20:30	延年荘 保健センター 町公民館
17 金			
18 土	12区健康相談	10:00~13:00	12区公民館
19 日	一関地区支部消防連合演習 長島小学校学習発表会(感謝の会)	8:00~12:25 8:45~	旧観自在王院庭園周辺 長島小学校
20 月	中尊寺菊まつり(~11月15日) 4区いきいき教室(4区老人ク)	8:00~17:00 10:00~11:30	中尊寺 4区ふれあいセンター
21 火	のびのびクラブ ひらいずみ介護予防教室	9:30~11:30 10:00~14:00	長島球場 延年荘

21 火	おいしい料理教室 悠久の湯平泉温泉休館日	18:30~20:30	町公民館
22 水	ランクアップパソコン教室 脱!! メタボ教室 社協ふくし相談 ランクアップパソコン教室	9:30~11:30 9:30~12:00 10:00~12:00 18:30~20:30	町公民館 保健センター 延年荘 町公民館
23 木	ひらいずみ介護予防教室 歴史教室	10:00~14:00 13:30~15:30	延年荘 平泉郷土館
24 金	東夷大学 9区健康教室 コソ骨貯筋教室	7:30~17:30 10:00~13:00 13:30~15:00	秋田県たざわこ芸術村 佐野公民館 保健センター
25 土	「歴史の道」ウォーキング 平泉小学校学習発表会	8:30~ 9:05~	町内史跡地 平泉小学校
26 日	平泉中学校文化祭 親子ふれあい教室 ひらいずみ郷土芸能祭「神楽大会」	8:40~ 9:30~11:30 13:00~	平泉中学校 平泉郷土館 平泉郷土館
27 月	東稲大学 ニギニギ広場	7:30~17:30 10:00~11:00	秋田県たざわこ芸術村 保健センター
28 火	ひらいずみ介護予防教室 ふれあい会	10:00~14:00 10:00~15:00	延年荘 保健センター
29 水	ランクアップパソコン教室 ピョピョ広場・ピョピョ相談 社協ふくし相談 ランクアップパソコン教室	9:30~11:30 10:00~11:30 10:00~12:00 18:30~20:30	町公民館 保健センター 延年荘 町公民館
30 木	ひらいずみ介護予防教室	10:00~14:00	延年荘
31 金	20区元気が脳教室(20区老人ク)	10:00~11:30	20区コミセン

## 11月

1 土	秋の藤原まつり(~3日)		町内
2 日			
3 月	町勢功労者表彰式	10:00~	役場2階201会議室
4 火	のびのび広場 ひらいずみ介護予防教室 悠久の湯平泉温泉休館日	10:00~11:30 10:00~14:00	町公民館 延年荘
5 水	ランクアップパソコン教室 社協ふくし相談 ランクアップパソコン教室	9:30~11:30 10:00~12:00 18:30~20:30	町公民館 延年荘 町公民館

## 人口の動き 9月1日現在

男	4,203 ( 9人)	転入	11 ( 8月中)
女	4,513 ( 5人)	転出	24 ( 8月中)
人口	8,716 ( 14人)	出生	4 ( 8月中)
世帯	2,606 ( 3世帯)	死亡	5 ( 8月中)

( )内は前月からの増減

## 町 税 納期限

◎町・県民税(第3期)  
◎国 保 税(第4期)  
納期限…10月31日(金)

10月1日から

## パスポート申請窓口が 変わります!

旅券事務の権限移譲に伴い、10月1日からパスポート申請窓口が町役場町民福祉課に変わりました。今後「平泉町に住民登録のある方」は町役場で手続きをすることになりますのでご注意ください(原則、県窓口での申請はできなくなります)。詳しくは先月号広報と同時に配布したチラシをご覧ください。 [問い合わせ先](#)…町民福祉課 ☎46-5562